

# A la Carte

MENIU • MENÜ • MENU

2025



HOTEL FENYŐ



## RECOMANDAREA CHEF-ULUI / A SÉF AJÁNLTATA / CHEF'S RECOMMENDATION



1

### APERITIV / ELŐÉTEL / APPETIZER:

**Ciuperci de stridii în crustă crocantă de verdețuri**  
maioneză cu leurdă

**Fűszermorzsa laskagomba**

medvehagymás majonéz

**Crispy Herb-Crusted Oyster Mushrooms**

Wild Garlic Mayonnaise

100 / 30 gr ..... 30,00 Ron



2

### FEL PRINCIPAL / FŐÉTEL / MAIN DISH:

**Muşchi de cerb la cuptor**

măceşe, sfeclă, piure de țelină, spumă de ceapă prăjită

**Szarvas gerinc**

csipkebogyó, cékla, sült zellerpüré, sült hagyma hab

**Oven-Roasted Venison Tenderloin**

Rosehips, Beetroot, Celery Root Purée, Fried Onion Foam

140 / 100 / 100 gr ..... 120,00 Ron



3

### DESERT / DESSZERT / DESSERT:

**3 Lapte de pasăre**

spumă de ou cu trufe, cremă engleză de vanilie, cremă de arahide sărată, piure de mure

**Madártej**

szarvasgombás tojáshab, angolkrém, sós mogyorókrém, szeder velő

**Floating Island**

Truffle egg foam, English cream, salted peanut cream, blackberry purée

200 / 100 gr ..... 31,00 Ron

## MÂNCAREA FRANCISCANILOR / FERENCESEK FŐZTJE / FRANCISCAN CUISINE

Meniu cu trei preparate / Háromfogásos menü / Three course menu



4

### SUPĂ / LEVES / SOUP:

**Cibere cu semințe de cânepă**

**Kendermagos cibre**

**Cibre soup with hemp seeds**

300 gr



### FEL PRINCIPAL / FŐÉTEL / MAIN DISH:

**Steak de porc**

cu „sos de nuci”

**Sertés pecsenye**

diós „sása”

**Pork steak**

with walnut sauce

150 / 150 gr



### DESERT / DESSZERT / DESSERT:

**Tăiței cu mac**

**Mákos „Lása”**

**Home made pasta with poppy seeds**

150 / 50 gr

Preț meniu / A menü ára / Menu price: 99,00 Ron



## GUSTĂRI / ELŐÉTELEK / APPETIZERS



5

### Biftec tartar

mușchi de vită, salsa de roșii uscate, unt condimentat

### Tatárbifsztek

marhabélszín, aszalt paradicsom salsa, fűszervaj

### Beefsteak Tartare

beef tenderloin, dried tomato salsa, spiced butter

150 / 100 / 50 gr ..... 87,00 Ron



6

### Ragout de vinete coapte

mozzarella, semințe de pin

### Sült padlizsánragu

mozzarella, fenyőmag

### Roasted Eggplant Ragout

with Mozzarella and Pine Nuts

150 / 120 gr ..... 49,00 Ron



7

### Salată de struguri și brânză cu mucegai

brânză cu mucegai, struguri, nuci, sos vinaigrette cu citrice și miere

### Kéksajt-szőlő saláta

dióval, mézes-citrusos vinaigrette öntettel

### Blue cheese and grape salad

with walnut, honey-citrus vinaigrette dressing

300 gr ..... 46,00 Ron

## SUPE – CIORBE / LEVESEK / SOUPS



8

### Ciorbă țărănească de vită

carne de vită, cartofi, legume

### Növendék parasztsorba

marhahús, burgonya, zöldségek

### Rustic beef chorba

beef, potato, vegetable

400 ml / 40 gr / 60 gr / 60 gr ..... 29,00 Ron



9

### Gulaș unguresc

(carne de vită, cartofi, găluște, legume)

### Gulyásleves

(marhahús, burgonya, galuska, zöldségek)

### Hungarian goulash

(beef, potato, dumplings, vegetable)

550 ml / 60 gr / 60 gr / 20 gr / 20 gr ..... 34,00 Ron



10

### Supă de pui cu tăiței și legume

(legume, carne mărunțită)

### Tyúkhúsleves cérnametélttel

(zöldség, tépett hús)

### Chicken soup with fine noodles

(vegetables, shredded chicken)

400 ml / 50 gr / 50 gr / 50 gr ..... 27,00 Ron

## SUPE – CIORBE / LEVESEK / SOUPS



11

**Ciorbă de burtă**

**Pacalleves**

**Tripe soup**

400 ml / 100gr ..... 31,00 Ron



12

**Supă cremă de țelină cu cartofi dulci și turmeric**  
țelină crocantă cu parmezan, spanac cu năut

**Kurkumás édesburgonya – zellerkrémleves**

parmezános zeller rudakkal, fűszeres párolt spenót csicseriborsóval

**Creamy sweet potato and celery soup**

with curcuma, parmezan crusted celery and spinach with chickpeas

150 ml / 50 gr / 50 gr ..... 37,00 Ron

## PASĂRE / SZÁRNYAS / POULTRY



13

**Pulpă de rață confiată**

fasole coapte, caise caramelizate

**Konfitált kacsacomb**

sült bab, karamellizált barack

**Duck leg confit**

with roasted beans and caramelized apricots

250 / 200 / 30 gr ..... 96,00 Ron



14

**Piept de pui supreme**

umplut cu șuncă și cașcaval, risotto cu șofran

**Csirkemell Supreme**

sonkával és sajttal töltve, safrányos rizottó

**Chicken supreme**

with ham and cheese filling, saffron risotto

200 / 250 gr ..... 55,00 Ron



15

**Piept de pui în crustă de ierburi aromate**

piure de cartofi, salată cu semințe de pin

**Csirkemell zöldmorzsás kéregben**

krumplipüré, fenyőmagos saláta

**Herb-crusted chicken breast**

mashed potatoes, pine nut salad

200 / 150 / 50 gr ..... 55,00 Ron



16

**Piept de pui pane**

cu sos de maioneză, și cartofi prăjiți

**Rántott mini csirkefalatok**

majonézes mártogatóssal és hasáburgonyával

**Breaded chicken breast**

with mayonnaise sauce and french fries

180 / 200 / 30 gr ..... 49,00 Ron



## PORC / SERTÉS / PORC



17

**Muşchi de porc la cuptor**  
cremă de migdale cu vişine

**Egészbén sült sertésszűz**  
meggyes mandulakrémmel

**Oven baked pork tenderloin**  
with cherry and almond cream

150 / 150 gr ..... 59,00 Ron



18

**Antricot de porc la cuptor**  
cartofi zdrobiți, salată de ardei copti

**Sertés hátszín**  
tört burgonya, sültpaprika saláta

**Pork tenderloin**  
smashed potatoes, roasted pepper salad

200 / 200 / 30 gr ..... 57,00 Ron



19

**Friptură de porc a la Turda**  
varză umplută cu mei în sos de roşii

**Tordai pecsenye**  
kölessel töltött paradicsomos káposzta

**Steak „Tordai”**  
tomato-braised cabbage rolls with millet filling

200 / 200 gr ..... 57,00 Ron



20

**Ceafă de porc la grătar cu muştar**  
slănină afumată și cartofi steak

**Roston sült mustáros nyakkaraj**  
sült szalonnával és héjas sült burgonyával

**Grilled mustard neck**  
with fried bacon and baked potatoes

180 gr / 50 gr / 200 gr ..... 55,00 Ron

## VITĂ / MARHA / BEEF



21

**Obraj de vită**  
cremă de hrean, cartofi și morcovi fierți

**Marhapofa**  
tormakrémmel, sóban főtt burgonyával és sárgarépával

**Beef cheek**  
horseradish cream, boiled potatoes and carrots

150 / 100 / 100 gr ..... 82,00 Ron



22

**Tocăniță de vită**  
găluște de casă cu ouă

**Növendék pörkölt**  
tojásos galuskával

**Beef stew**  
with homemade dumplings

150 / 200 gr ..... 59,00 Ron



23

**Burger de vită**  
chiftea de vită, sos de maioneză și chili, cartofi prăjiți

**Marhahús burger**  
marhahús pogácsa, chilis-majonézes mártogatós, sült krumpli

**Beef burger**  
beef patty, chili-mayo dipping sauce, french fries

100 gr / 100 gr / 30 gr / 180 gr ..... 54,00 Ron



24

**26 Muşchi de vită la grătar**  
piure de cartofi cu trufe, sos de piper verde

**Növendékbélszín**  
szarvasgombás krumplipüré, zöldbors mártás

**Veal tenderloin**  
mashed potatoes with truffle, green peppercorn sauce

160 / 160 / 40 gr ..... 105,00 Ron



## PEȘTE / HAL / FISH



25

### File de somon la cuptor

piure de cartofi cu pesto, mazăre verde, spanac soté

### Kemencében sült lazac

zöldbúszeres krumplicipure, zöldborsó, fonnyasztott spenót

### Oven baked salmon

mashed potatoes with pesto, green peas, carrots

170 gr / 130 gr / 30 gr / 30 gr ..... 87,00 Ron



26

### File păstrăv prăjit

cartofi fierți și rumeniți la tigaie, ciuperci prăjiți, cremă de usturoi confiat

### Sült pisztrángfilé

pirított mogyoróburgonya, gomba, konfitált fokhagymakrém

### Roasted trout fillet

fried potatoes and mushrooms, confit garlic cream

150 gr / 250 gr / 30 gr ..... 68,00 Ron



27

### Fish&Chips

șalău în aluat cu bere, cartofi steak, sos de maioneză cu muștar

### Fish&Chips

süllő sörbundában, steak burgonya, mustáros majonézes mártogatós

### Fish&Chips

bass beer coat, steak potatoes, mustard and mayonnaise dip

200 gr / 200 gr / 30 gr ..... 64,00 Ron



28

### Tagliatelle cu ragout bolognez de legume

și creveți aromați cu chili

### Tagliatelle bolognai zöldségraguval

és chilis rákfarakkal

### Tagliatelle with Bolognese vegetable ragout

and chili prawns

300 / 100 gr ..... 48,00 Ron

## MÂNCĂRURI VEGETARIENE / VEGETÁRIÁNUS ÉTELEK / VEGETARIAN MEALS



29

### 31 File păstrăv afumat

cu salată grecească

### Füstölt pisztrángfilé

görög salátával

### Smoked trout fillet

with greek salad

60 / 250 gr ..... 48,00 Ron



30

### 32 Tortilla

ragout de legume, cașcaval, sos de ardei

### Zöldséges tortilla

zöldségragu, csengősajt, paprikaszósz

### Tortilla

vegetable ragout, cheese, bell pepper sauce

150 gr / 80 gr / 40 gr ..... 39,00 Ron



31

### 33 Camembert în crustă de migdale

cartofi dulci copti, dulceață de merișoare

### Mandulaköntösben sült Camembert

sült édesburgonya, vörösfonya lekvár

### Camembert in almond crust

roasted sweet potatoes, cranberry jam

150 / 150 / 50 gr ..... 46,00 Ron



32

### 34 Risotto cu hribi și parmesan

Medvegombás rizotto, parmezánnal

Wild mushroom risotto, with parmesan

250 / 50 gr ..... 44,00 Ron



## MÂNCĂRURI VEGANE / VEGÁN ÉTELEK / VEGAN MEALS



33

### Gazpacho

250 ml ..... 22,00 Ron



34

### Varză umplută cu mei în sos de roșii

Paradicsomos káposzta kölessel töltve

Tomato-braised cabbage rolls with millet filling

300 gr ..... 44,00 Ron



35

### Găluște din hrișcă

umplute cu prune, în crustă de mac

Hajdinás szilvágombóc

mákba forgatva

Buckwheat dumplings

Stuffed with plums, coated in poppy seeds

250 gr ..... 38,00 Ron



36

### Körtés – diós fusilli

Fusilli cu pere și nuci crocante

Fusilli with pear and walnuts

250 / 50 / 50 gr ..... 38,00 Ron

## DESERTURI / DESSZERTEK / DESSERTS



37

### Găluște de brânză în crustă de fistic

cu sos și bucăți de cireșe

Pisztáciába forgatott túrógombóc

cseresznye szósszal és darabokkal

Cottage cheese dumpling

coated in pistachios, with cherry sauce and cherry pieces

120 gr / 30 gr / 30 ml / 10gr ..... 28,00 Ron



38

### Găluște "Somlói"

pandișpan cu cacao, nucă și vanilie, sos de ciocolată, cremă vegetală, miez de nucă, stafide

Somlói galuska

diós, kakaós és vaníliás piskótatészta, csokoládéöntet, növényi habkrém, diómorzsa, mazsola

"Somlói" dumplings

walnut, cocoa, and vanilla sponge cake, chocolate sauce, plant-based whipped cream, walnut crumbs, raisins

150 gr / 50 gr / 30 gr / 10 gr / 10 gr ..... 26,00 Ron



39

### Clătite

gem / ciocolată

Palacsinta

lekváros / csokoládés

Pancake

jam / chocolate

2 buc / 100 gr / 175 gr ..... 18,00 Ron

## SALATE / SALÁTÁK / SALADS

### Salată proaspătă asortată

Friss vegyes saláta

Fresh salad mix

150 gr ..... 14,00 Ron

### Castraveți în oțet

Csemegeuborka

Pickled cucumbers

150 gr ..... 14,00 Ron

### Salată de varză proaspătă

Friss káposztasaláta

Cabbage salad

150 gr ..... 12,00 Ron

### Salată de ardei copti

Sültpaprika saláta

Roasted red pepper salad

150 gr ..... 17,00 Ron

Pentru valorile nutriționale și alergeni vă rugăm să consultați meniul nostru A la Carte sau online:

A nutriciónális értékekért és az allergénekért keresse fel A la Carte, vagy online étlapunkat:

For nutritional values and allergens, please refer to our A la Carte menu or check online:



Valabil începând cu data de / Érvényes / Valid from:

**15.03.2025**





**HOTEL FENYŐ**  
CONFERENCE & SPA



530132 Csíkszereda  
Nicolae Bălcescu utca 11  
T: 0266-311-493  
[marketing@hotelfeny.ro](mailto:marketing@hotelfeny.ro)  
[www.hotelfeny.ro](http://www.hotelfeny.ro)